

太空追逐完成壯舉

雙子星座好嘢

經與衛生會合

【本報訊】由美國太空人吉姆·史壯和約翰·楊所駕駛的「雙子」太空艙，在經過四天的追逐後，於今日（廿三日）下午四時，在離地面約一百五十公里的太空，與「史壯」太空艙會合。這是人類歷史上第一次在太空中完成追逐與會合的壯舉。

「雙子」太空艙於廿一日下午四時，在離地面約一百五十公里的太空，與「史壯」太空艙會合。這是人類歷史上第一次在太空中完成追逐與會合的壯舉。

飛過碧波
飛過海洋
這是雙子星
座五號正在
向你們歌唱
調走得唱說柏古

朱德一戰人勝後

使美對越戰樂觀

中共指美國發動韓戰式戰爭

【本報訊】朱德元帥在越南戰場取得重大勝利後，美國對越南戰爭的態度和樂觀。朱德元帥在越南戰場取得重大勝利後，美國對越南戰爭的態度和樂觀。

羅蘭柏新片
成條村疏散
【本報訊】羅蘭柏新片《成條村疏散》已於日前在紐約舉行首映禮。該片由羅蘭柏執導，講述了一個關於戰爭與和平的故事。



在夏季百貨大減價中，一對夫婦在商店內購物。背景中可見其他顧客和貨架。

瓜菜類來貨再增
【本報訊】由於天氣轉晴，瓜菜類蔬菜的產量增加，市場供應量也將進一步擴大。市民可以期待更低廉的價格和更豐富的選擇。



蔣夫人抵美訪問，將會晤詹森夫婦。圖為蔣夫人抵達美國時的場景。

愛莎瑪丁妮莉在新片中鑽頭
【本報訊】著名影星愛莎瑪丁妮莉最近主演了一部新片，她在片中飾演一名鑽頭工。該片將於近期上映。

美炸北越期間
可能炸死蘇人
【本報訊】據悉，美國在北越空襲期間，曾誤炸過蘇聯軍隊。這起事件引起了國際社會的廣泛關注。

美駐越軍司令
並未下令燒村
【本報訊】美國駐越南軍事顧問表示，他並未下令燒毀越南村莊。他強調，美軍的行動是為了打擊共產主義勢力。

美加緊空襲行動
謀迫使北越低頭
【本報訊】美國正加緊在北越的空襲行動，以迫使北越政府回到談判桌。美國表示，將繼續擴大空襲規模。

瓜菜類來貨再增
【本報訊】由於天氣轉晴，瓜菜類蔬菜的產量增加，市場供應量也將進一步擴大。市民可以期待更低廉的價格和更豐富的選擇。

蔣夫人訪美
【本報訊】蔣夫人將於近日訪問美國，並與美國總統詹森夫婦會晤。此次訪問旨在加強中美兩國之間的友好關係。

比利時一名娼妓
因害怕坐監
將拉鍊吞下
【本報訊】比利時一名娼妓因害怕被監禁，竟將拉鍊吞下。這起事件引起了當地媒體的廣泛報導。

蘇俄境內
霍亂猖獗
【本報訊】蘇聯境內最近爆發了嚴重的霍亂疫情，已造成多人死亡。蘇聯政府已採取措施進行隔離和治療。

英國飛機散發傳單
促古晉地區人民
不可違反宵禁令
【本報訊】英國飛機最近在古晉地區上空散發傳單，呼籲當地人民遵守宵禁令。傳單上寫有英文和馬來文。

瓜菜類來貨再增
【本報訊】由於天氣轉晴，瓜菜類蔬菜的產量增加，市場供應量也將進一步擴大。市民可以期待更低廉的價格和更豐富的選擇。

蔣夫人抵美訪問
將會晤詹森夫婦
【本報訊】蔣夫人將於近日訪問美國，並與美國總統詹森夫婦會晤。此次訪問旨在加強中美兩國之間的友好關係。

因害怕坐監
將拉鍊吞下
【本報訊】比利時一名娼妓因害怕被監禁，竟將拉鍊吞下。這起事件引起了當地媒體的廣泛報導。

蘇俄境內
霍亂猖獗
【本報訊】蘇聯境內最近爆發了嚴重的霍亂疫情，已造成多人死亡。蘇聯政府已採取措施進行隔離和治療。

英國飛機散發傳單
促古晉地區人民
不可違反宵禁令
【本報訊】英國飛機最近在古晉地區上空散發傳單，呼籲當地人民遵守宵禁令。傳單上寫有英文和馬來文。

瓜菜類來貨再增
【本報訊】由於天氣轉晴，瓜菜類蔬菜的產量增加，市場供應量也將進一步擴大。市民可以期待更低廉的價格和更豐富的選擇。

建造商會與青年會合辦 建築技工訓練所 招新生即起報名

八十人在將軍澳結業實習
成績良好各公司樂予僱用

【本報訊】建造商會與青年會合辦之建築技工訓練所，第一期學員已於八月二十三日結業。該所第一期學員，係由建造商會與青年會合辦，共招收學員八十人，分兩期結業。第一期學員，係由建造商會與青年會合辦，共招收學員八十人，分兩期結業。第一期學員，係由建造商會與青年會合辦，共招收學員八十人，分兩期結業。

市場漫筆

在夏季百貨大減價時期，特別是有去歲多餘存貨，其中不少貨物，在夏季百貨大減價時期，特別是有去歲多餘存貨，其中不少貨物，在夏季百貨大減價時期，特別是有去歲多餘存貨，其中不少貨物...

案命店酒際國門澳 死斬刀被商港 踪失子男住同

案破助協方警港會知處法司澳

【本報訊】澳門國際酒店命案，昨日由澳門司法處宣佈破案。案犯為同寓該酒店之男子，因爭執被殺。案犯為同寓該酒店之男子，因爭執被殺。案犯為同寓該酒店之男子，因爭執被殺。

今年百貨營業重點 推銷去年存貨舊貨

炎威未退秋季貨上市

【本報訊】百貨公司今年營業重點，在於推銷去年存貨及舊貨。炎威未退，秋季貨已上市。百貨公司今年營業重點，在於推銷去年存貨及舊貨。炎威未退，秋季貨已上市。

1965年馬典

(八十一)
火神 VULCAN

四歲、雄、栗色、高十四寸三、格印550號。練馬師：趙阿毛。馬主：支顯宗。

本年出賽一次：場次174(半一七〇)場。

全年未獲獎金。

每場後入C班。

瓜菜類來貨再增 零售價局部低挫

品名	單位	價格
大白菜	每斤	0.15
小白菜	每斤	0.12
油菜	每斤	0.10
菠菜	每斤	0.18
韭菜	每斤	0.20
芹菜	每斤	0.15
茼蒿	每斤	0.12
空心菜	每斤	0.10
豆苗	每斤	0.15
豌豆苗	每斤	0.12
豌豆	每斤	0.10
綠豆	每斤	0.15
黃豆	每斤	0.12
黑豆	每斤	0.10
紅豆	每斤	0.15
白豆	每斤	0.12
綠豆	每斤	0.10
黃豆	每斤	0.15
黑豆	每斤	0.12
紅豆	每斤	0.10
白豆	每斤	0.15

美股市走勢平均指數

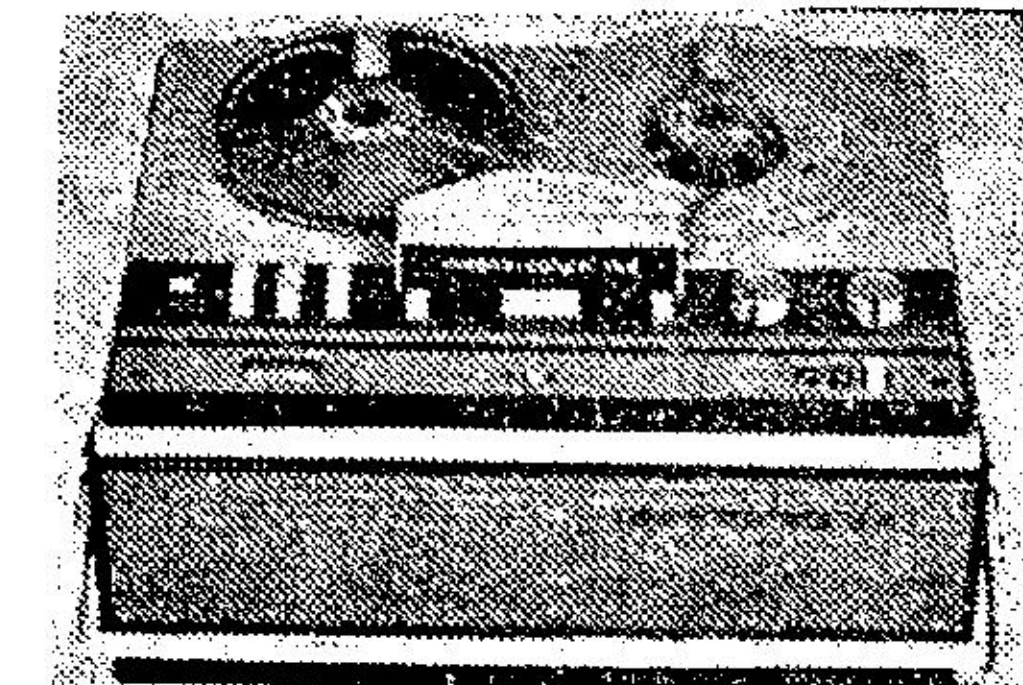
日期	指數
1965年8月23日	1000.00
1965年8月24日	1010.00
1965年8月25日	1020.00
1965年8月26日	1030.00
1965年8月27日	1040.00
1965年8月28日	1050.00
1965年8月29日	1060.00
1965年8月30日	1070.00
1965年8月31日	1080.00

電台播音節目

時間	節目
12:00	午間新聞
13:00	午間音樂
14:00	午間小說
15:00	午間笑話
16:00	午間詩歌
17:00	午間劇本
18:00	午間小說
19:00	午間笑話
20:00	午間詩歌
21:00	午間劇本
22:00	午間小說
23:00	午間笑話
24:00	午間詩歌

利用磁帶錄音機 學習音樂和語言

利用磁帶錄音機學習音樂和語言，是現代教育中一種非常有效的方法。它不僅可以讓學生在課餘時間重複練習，還可以讓他們在聽覺上得到更直接的體驗。這種方法對於學習外語和樂器演奏尤為適用。



機音錄帶E六零一牌根風律德

這種錄音機具有多種功能，包括錄音、播放和暫停。它的小巧設計使其非常便於攜帶，適合學生在學校或家中使用。



機音錄帶兩電流及池電式提手型〇〇三

這款錄音機採用了先進的電流技術，能夠提供更清晰的音質。它的手提式設計使其成為戶外活動的理想選擇。

總的來說，磁帶錄音機在音樂和語言學習中扮演著重要的角色。通過不斷的重複練習，學生可以大大提高他們的聽覺理解能力和表達能力。

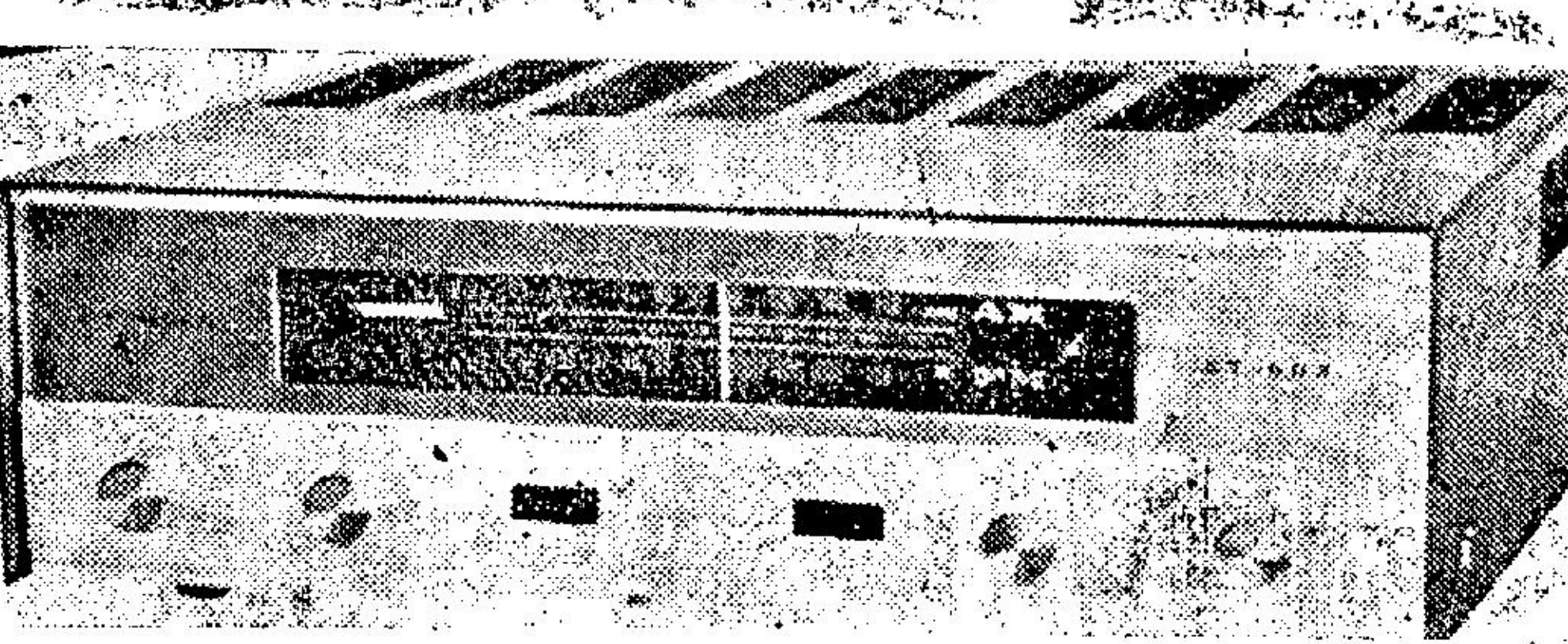
電聲 地球牌產品 裝置 各型擴音機

地球牌擴音機以其卓越的性能和可靠的質量而著稱。它們適用於各種場合，從家庭娛樂到大型集會。這些設備能夠提供清晰、響亮的聲音，增強您的聽覺體驗。

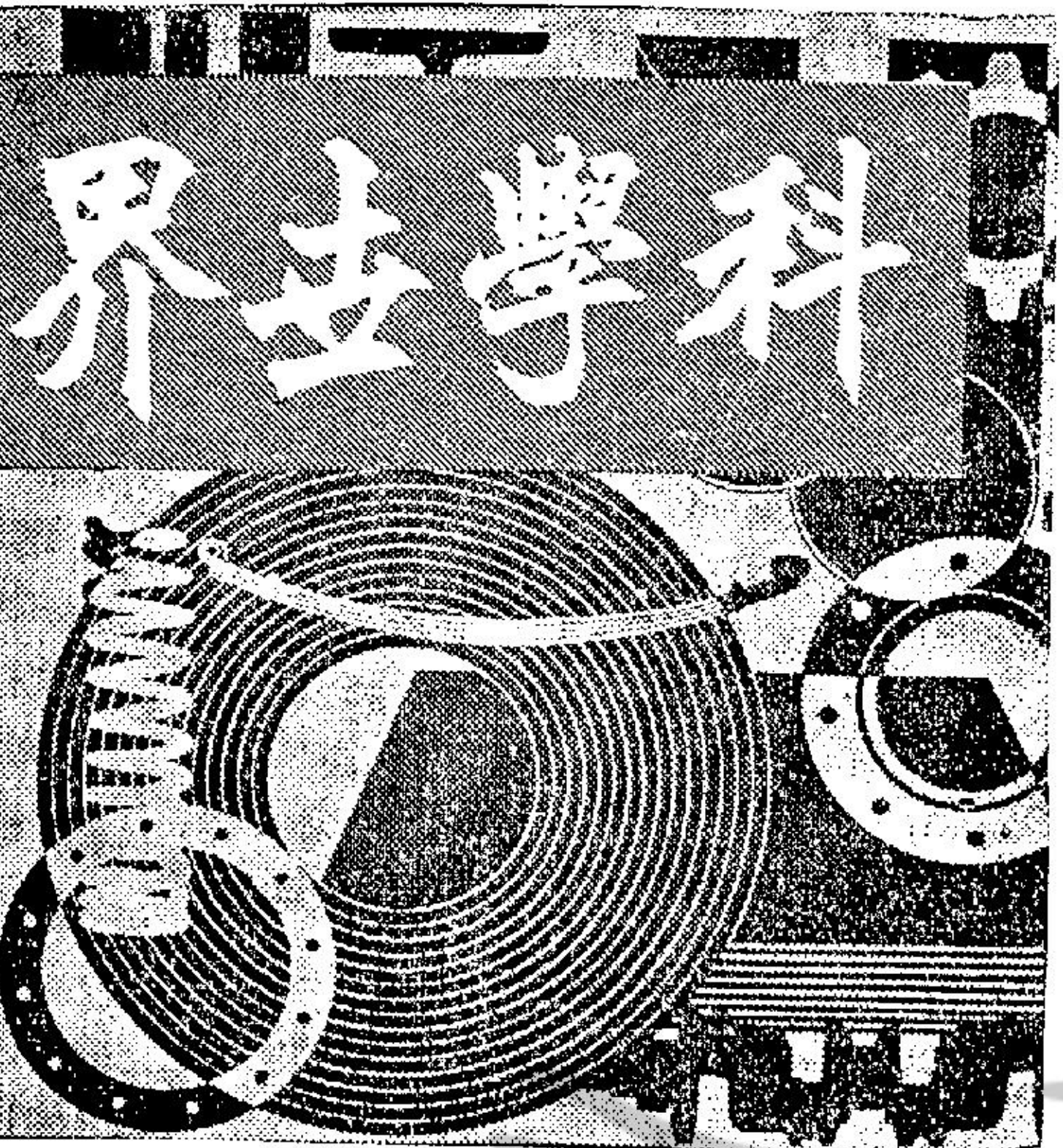
在選擇擴音機時，考慮到音質、功率和耐用性是至關重要的。地球牌產品在這幾個方面都表現出色，是您音響系統的理想選擇。

此外，地球牌還提供多種型號的擴音機，以滿足不同的需求。無論是室內還是室外，您都能找到合適的解決方案。

歡迎垂詢，我們將為您提供最專業的建議和服務。



圖是「地球牌」六零X型可的，所以它的音質極佳，接收調頻調幅的高級調諧器



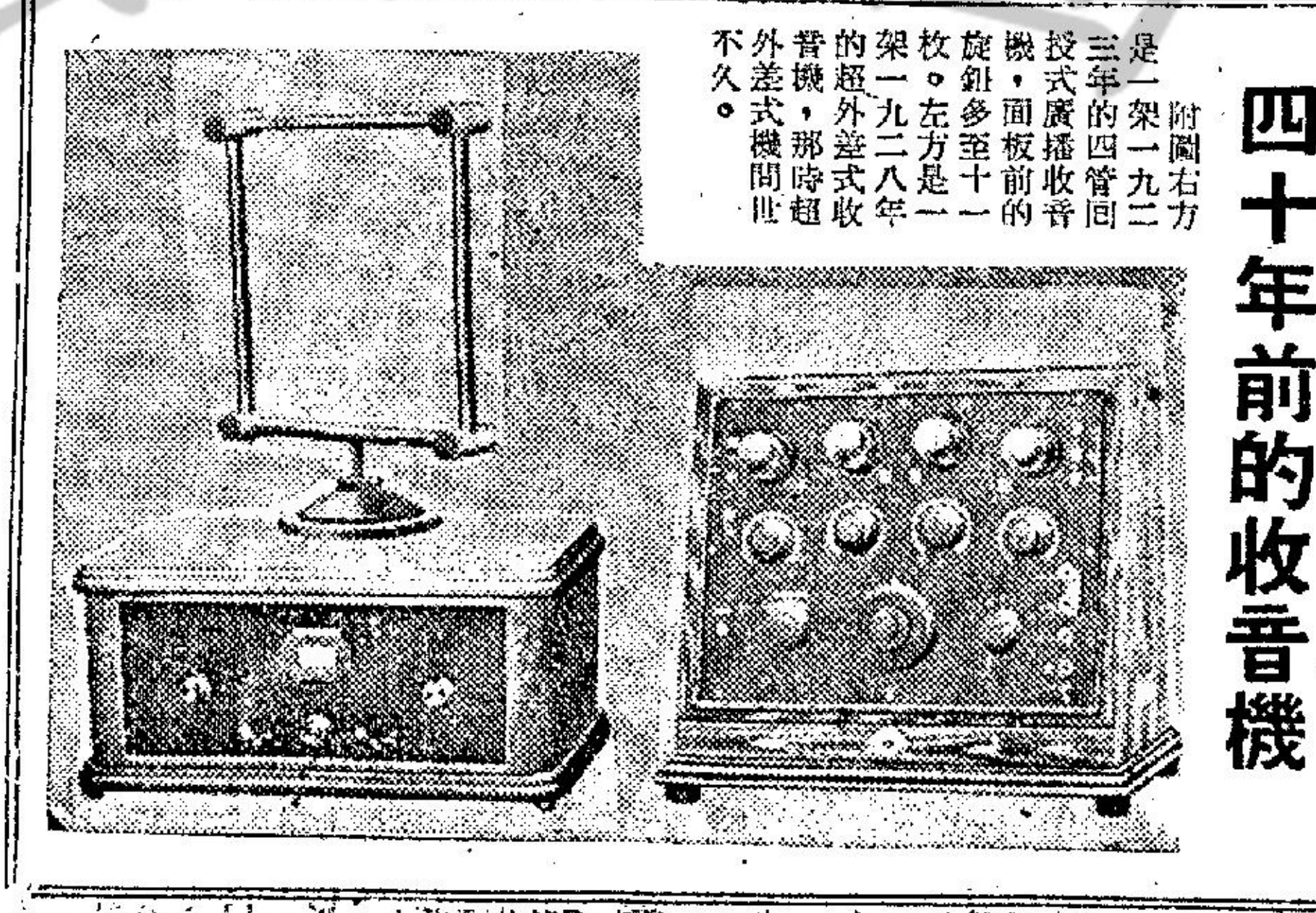
出刊二期星逢 期七十第

百哩高空看地球 太空人測驗視力

美國太空人古柏，最近進行了一項驚人的視力測驗。他在萬里高空俯瞰地球，記錄下了許多珍貴的影像。這項實驗旨在研究太空環境對人類視力的影響。

古柏表示，在太空中觀看地球的感覺非常奇妙。他能夠清楚地看到雲層的分布和陸地的輪廓，這與在地面上看到的景象大不相同。

這項實驗的結果將有助於科學家更好地了解太空飛行對人體的影響，為未來的太空探索提供參考。



四十年前的收音機



。作工人兩需僅，類十數為分件信把可，機信據動自速高部一每

高速自動揀信機

這種高速自動揀信機是現代郵件處理系統中的關鍵設備。它能夠在極短的時間內對大量的郵件進行分類和排序，大大提高了郵件遞送的效率。

該設備採用了先進的光學感應技術，能夠準確識別郵件上的地址和標籤。這使得郵件的分類工作變得簡單而快速。

目前，這種設備已廣泛應用於各大郵局和物流中心，為公眾提供了更快捷、更準確的郵件服務。

隨著技術的不斷進步，未來的郵件處理系統將變得更加智能化和自動化。

歡迎各界人士垂詢，我們將為您提供詳細的技術說明和產品演示。

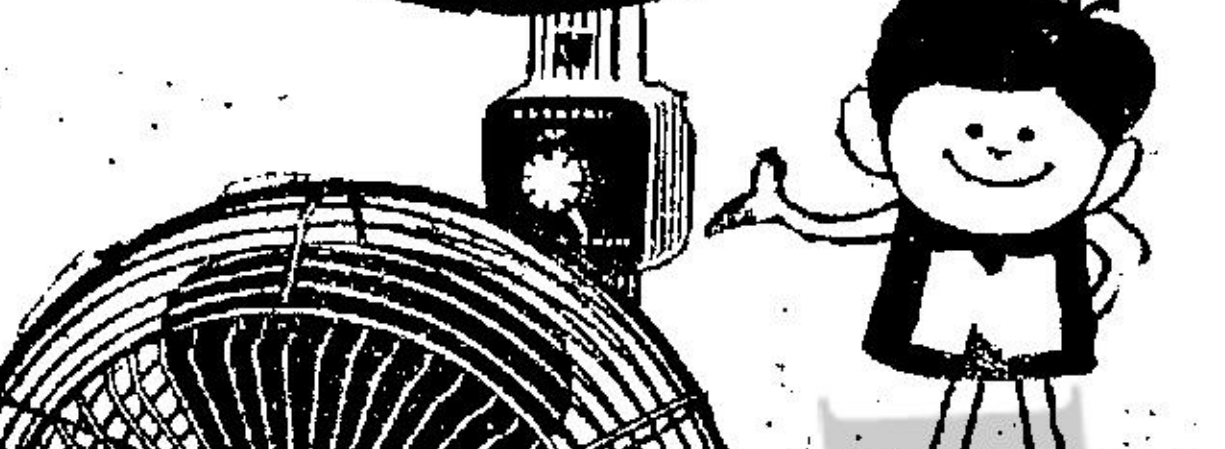
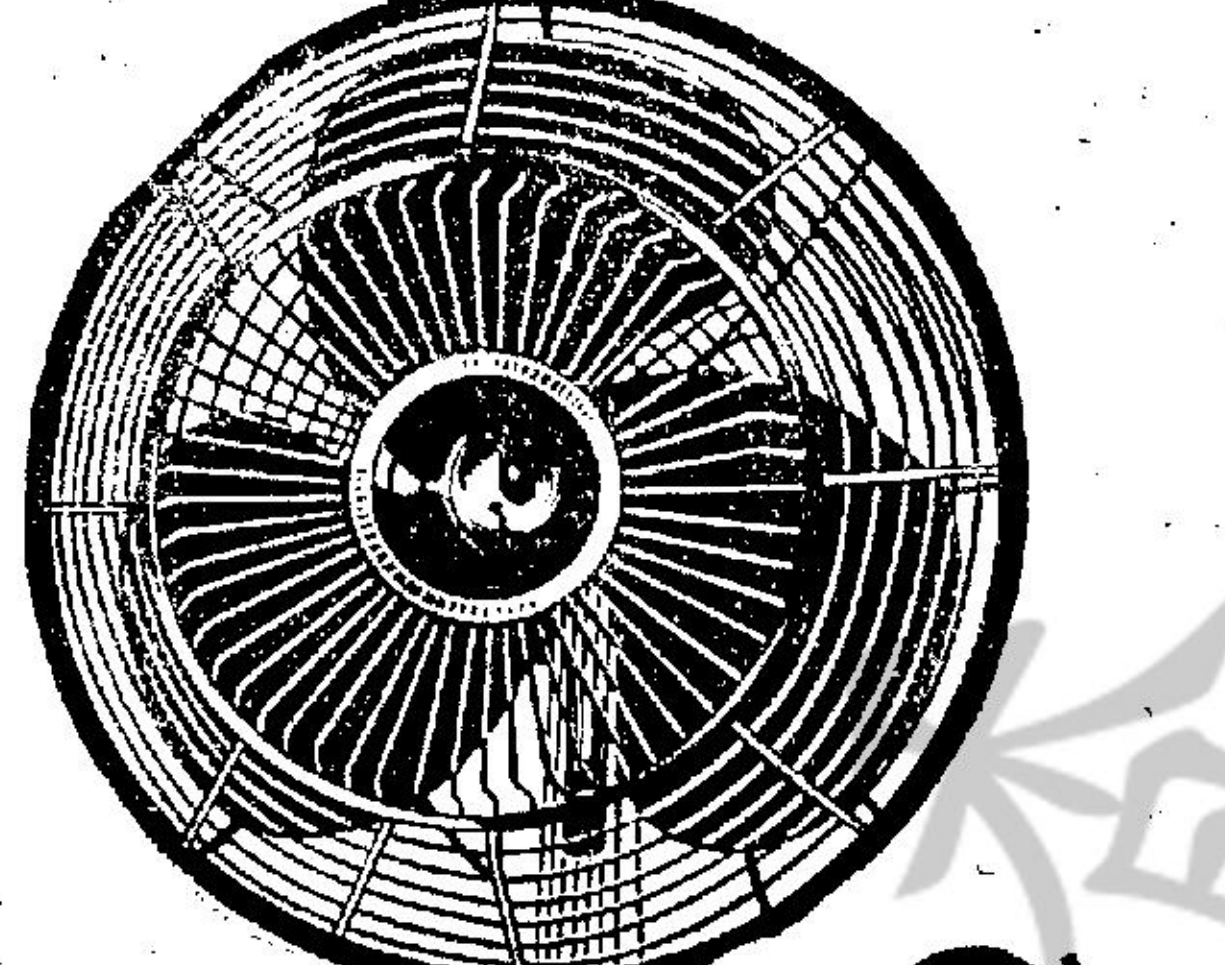


NATIONAL

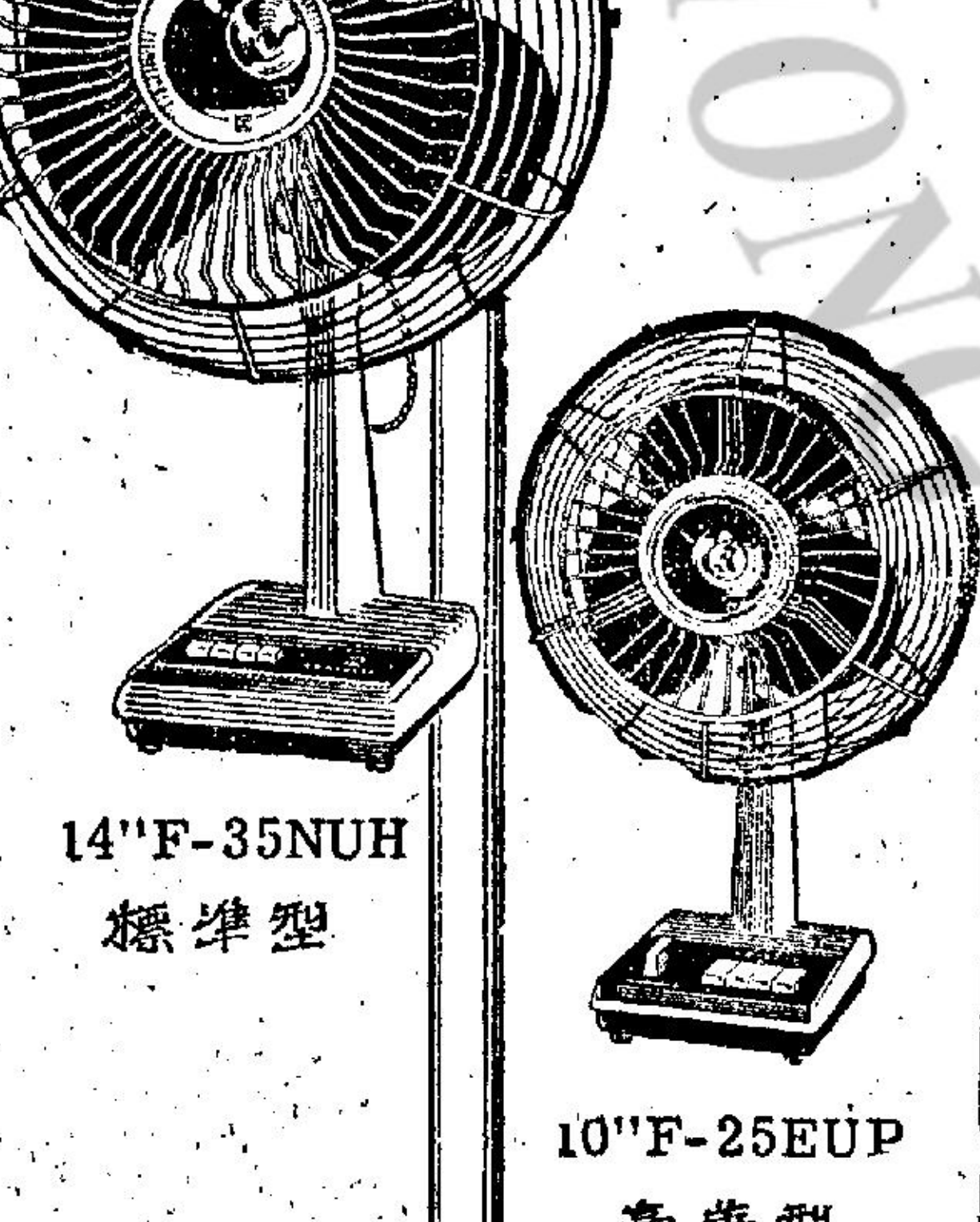
無線電器去界性的新名詞

樂聲牌 自動走珠電風扇

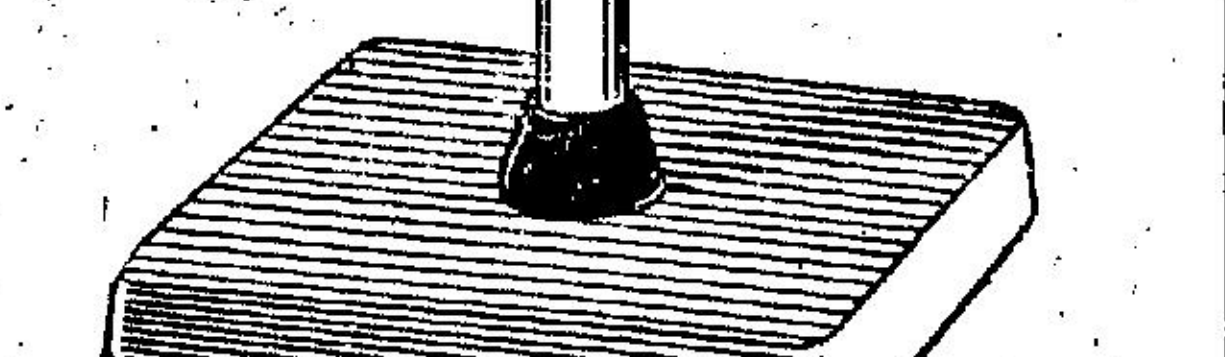
樂聲牌自動走珠電風扇，以其優雅的設計和卓越的性能而著稱。它不僅能夠為您提供清涼的風，還能作為家居裝飾的一部分。



14"F-35NUH 標準型



10"F-25EUP 豪華型



16"F-40XU

前面潤角度擺高低調節由4'1"-5'7"

樂聲牌自動走珠電風扇本年度以更新之面貌問世，其最大之進步為自動停開之時間由四十五分鐘延伸至一小時，因摩打之精良設計，故俯仰及擺擺等角度調整更為靈活，不論座地座掛均採用精鋼電鍍，不但安全可靠，而且新穎美觀，調整快慢之四速度琴鍵按鈕，尤為絕倫超群。

總代理
信興電器貿易有限公司
電話：二三五五-五七，二三四五-四一，二三五五-〇
港九各大電器行均有代售

REX ZANUSSI
利
五立方尺
月付\$31.00

時
六立方尺
月付\$41.00

牌
七立方尺
月付\$44.00

雪
八立方尺
月付\$49.00

意大利名廠出品
耳福牌
手提電唱機
65年新欸
AC乾電兩用
家用旅行均佳
音量大高度原音
款式精巧玲瓏輕便
請到各大
無線電行
參觀試
總代理：
安智行 香港公生行220室 電話：226638 226661

西德皇牌能養目 舉座同消夏日長
1965年最新出品
帝國牌
27"電視機 麗的映聲 合用
25"及23"座枱型·立體座地柜型
歐式最多
歡迎參觀
分期付款
手續簡便
畫面特大
清晰玲瓏
層次細膩
高度傳真
優於一切
原價 \$2450
特價 \$2300
售完即止
各大無線電行均有代售
總代理：亞美無線電器行 電話：764191-772429
總經理：亞美無線電器行 電話：764425-765127

· 兵 小 ·

以地區游泳。

● 鯊魚容易受水面激動所吸引，所以坐艇時別把腳吊在水面

受傷的同伴。

這些英勇事件因年代久遠而被埋沒，直到一九六二年，加拿大陸軍聯絡軍官李察初翻閱譚遜的勇敢事蹟後，他認為是值得向大眾讚揚的，他

維多利亞

就着手調查，更進一步除作獎品的下落。

米譽須

李察遜就寫信給住在加拿大、英國、愛爾蘭、南非、澳洲、紐西蘭、美國、甚至在香港的親屬查問，雖有回信，但都沒有說出那條頸巾的下落，李察遜就翻開在國太華報上所載有關該道世時的新聞，據知那個英雄的父親曾在阿爾蘭的著名掛表製造商，李察遜就到在加大的愛爾蘭

撒母耳謠誦送出他家祖傳的英女王所織的頸巾



一彈，這一來，我剛這個時候，我突然記起是甚麼人，並不是一本的漁人。後來，當警察便把發覺交給蘇俄特務分部，那是頭對面近火車站的一色建築物。接著他們的指揮送到莫斯科去。他們清查是我甚麼用車機把我載走，他們與舊得不的了，他們便對我展開串的審訊，可是，我怎麼也不記得，結果，當他們將他們知道的

又把我
個起我
個日的
地裡的
在媽
處灰
把我
當，
人時
仙，
一連
是甚
祇有
事傍

醫院當局立刻叫醫生動用開刀手術，

瑪蒂亞斯並沒有撒謊，這裡却分明有一架玩物，沒多久，便把該處弄壞了。他到那兒去，與他來往的男子很相像，總是不在空樓四，否則是在接聽了，否則是在打電話給她，而他與她過於甚密，多男人，一個紐約女星，而是一個死

他希望，在男歡女愛中，終能獲得快樂，可是這兩個女子，偏偏不同，看他怎樣取捨？

問道：「里奇搖搖頭，『我並不歡喜她。』」

「里奇，」萊莉說，「她曾經打過電話給我呢。她並且將你在那種情形，完全告訴了我。她並，我認爲在那種情形底下，你仍然能够想替我，實在是一件非常難得的東西。」

到了這裏，他更加感到沒有甚麼好說的了。因爲他們之間的一切，已經完全完了啊。

他希望在男歡女愛中，均能獲得快樂，可是這兩個女子，偏偏不同，看他怎樣取捨？

他手裏裏面攥了攥，他希望在男歡女愛中，均能獲得快樂，可是這兩個女子，偏偏不同，看他怎樣取捨？

然足繁繁的咬住他肩頭，他並不感到痛，因爲這正是他所求的。

「想不到今夜，我們竟然達到了目的。」萊莉說：「我抱着我之所以如此，是因為我感到你才是真正的愛我。」

在黑黑暗中，他聽着她的耳邊低聲說：「從今天開始，對這一點，你是再也必不懷疑的了。」

大段完

火麒麟

那顧客等了大半
天還不見侍者將他
食物拿來。

胃爛潰湯大便發黑飽
餓作痛徹底根治優待
工友診驗免藥

女人年齡

商
業

廸卒之下嫁古烈治，星泰倫以化離告終，後來再英俊男

[illegible]

寒夜

你的讀者自水上 八月十二日

女。外表的俊美，往往並不等於其內心的老成穩重的真善美。何況，老實說自己也得靠美一下自己的條件，不要一味犯上唯我主義的錯誤。這是確實的，切望三思！你的問題，我以為是：

◎你追求小姐失敗的關鍵，一般開列的有如上所述。放於我眼下的你，在約會時應該放足勇氣，大方的應對周旋，才是男界本色，却千不該的揪個小東西看輕你。此一來，她很快就有經驗了。

[illegible]

每段不超過 大字四個「」細字四十個 每行收銀三元二角
 請注意 如寄郵票，請將「支票」「二字」刪去。
 將「郵票」二字刪去。
 地址：
 電話：
 一九
 日年



默賽B組最後兩仗

中國出擊緬甸

日本對抗泰國

南韓昨挫印度 香港亦勝大馬



默賽B組最後兩仗，今晚七時半開始，在吉隆坡亞細亞球場舉行。昨晚日本對泰國，結果日本以二比零獲勝。此乃日本在該組之最後一仗，勝後將以積分第一，晉身決賽。泰國則以積分第二，晉身決賽。日本隊在比賽中，表現極為出色，全場攻勢如潮，多次射門，終以二比零獲勝。泰國隊則表現疲軟，防守漏洞百出，未能守住球門。此役對日本隊來說，意義重大，不僅晉身決賽，也為其在該組之表現畫上完美句號。

【吉隆坡廿二日路透電】日本隊在昨晚的比賽中，展現了強大的實力。隊員們配合默契，進攻犀利，多次打破泰國隊的防線。泰國隊則顯得有些力不從心，防守端漏洞百出，最終未能保住清白之身。比賽在激烈的氣氛中進行，觀眾們也為這場精彩的對決加油助威。

默賽詳細戰報

中國隊鋒將表現優越

日本雖勇無法闖一關

澳洲網球七選手 轉戰泰越馬來亞

默賽盟主蠡測

奇利勝中游

世界學生泳賽續創佳績

以色列合浦隊 答允足總 分賬條件

默賽卡賽兩組成績

中國可勝緬甸

【吉隆坡廿二日路透電】昨晚在吉隆坡亞細亞球場舉行的足球比賽，吸引了數萬名觀眾到場觀看。比賽在激烈的氣氛中進行，雙方隊員都全力以赴，爭奪每一分。中國隊在比賽中表現出色，鋒將們的表現尤為優越，多次為球隊創造進球機會。日本隊雖然實力強大，但在這場比賽中未能發揮出最佳水平，最終未能闖過這一關。澳洲網球七選手在比賽中也表現出色，轉戰泰越馬來亞。默賽盟主蠡測，奇利勝中游，世界學生泳賽續創佳績，以色列合浦隊答允足總分賬條件，默賽卡賽兩組成績，中國可勝緬甸。

【吉隆坡廿二日路透電】昨晚的比賽中，中國隊在進攻端表現極為出色。隊員們配合默契，多次打破泰國隊的防線。泰國隊則顯得有些力不從心，防守端漏洞百出，最終未能保住清白之身。比賽在激烈的氣氛中進行，觀眾們也為這場精彩的對決加油助威。

【吉隆坡廿二日路透電】昨晚的比賽中，日本隊在進攻端表現極為出色。隊員們配合默契，多次打破泰國隊的防線。泰國隊則顯得有些力不從心，防守端漏洞百出，最終未能保住清白之身。比賽在激烈的氣氛中進行，觀眾們也為這場精彩的對決加油助威。

【吉隆坡廿二日路透電】昨晚的比賽中，澳洲網球七選手在比賽中也表現出色，轉戰泰越馬來亞。默賽盟主蠡測，奇利勝中游，世界學生泳賽續創佳績，以色列合浦隊答允足總分賬條件，默賽卡賽兩組成績，中國可勝緬甸。

洋相集

「好，現在可以看見文件了！」

「小姐，你一定是新來的。」

「水溝滿不却，魚又變化」

「大最壞一的我這說我」

「吧，了備半我」

「氣谷至企看，度風于持保」

「去回返快，來過要不你叫我」

「作工邊那到請，字打數喜不如」